

(VDA 4912)  
Vendor -Plant: 0100 Receiver -Plant: 100  
-No: 91001108 -No.: 14550700  
Linamar Plettenberg GmbH Magna PT S.p.A.  
Daimlerstr. 11 Via del Ciclamint, 4  
58840 PLETTENBERG Zona Industriale  
DEUTSCHLAND I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery  
-Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor  
Pack. Mat. -Quant. - Number Cust. -Number Vendor Consignment

81170369 000010 2511108891 3.200 PC S SCHALTRAD 4. GANG 55000468701  
09.02.2024 035613-900 640' PC S  
CC: 240010338 640 PC S  
CC: 240010333 640 PC S  
CC: 240009652 640 PC S  
CC: 240009644 640 PC S  
CC: 240009638 640 PC S  
Cast-Number: 271633 DCT300/P01850  
UC-Material: G016270X10  
Text: Engineering Change Status -  
Text: Customer Change No. 22\_003385-01  
Text: Supplier Index -

180360823 C  
5013263778  
81170759 000010 2511123190 2.700 PC S SCHALTRAD 6. GANG 550004564002  
09.02.2024 035539-900 1.350 PC S  
CC: 240008834 1.350 PC S  
CC: 240008829 1.350 PC S  
CC: 2,000 TBA-500256 DCT300/P01850  
Cast-Number: 644509  
UC-Material: L016126X10  
Text: Engineering Change Status a  
Text: Customer Change No. CO\_21\_002676-01  
Text: Supplier Index -

180360824 L  
5013263779  
81172237 000010 2511108490 3.180 PC S ZAHNRAD 2. GANG 550003916202  
09.02.2024 035309-900 530 PC S  
CC: 240010446 530 PC S  
CC: 240010442 530 PC S  
CC: 240010440 530 PC S  
CC: 240010433 530 PC S  
CC: 240010426 530 PC S

5013263781 U  
364222

GR: Quant. Check: Rating Check:

14 FEB 2024  
Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità  
KUEHN + WAGEL S.r.l.  
Via del Ciclamint, snc - 70026 Modugno (BA)

EDI - ASN Note

Load-No.: 116615

09.02.2024 - 12:39

(VDA 4912)

page 3/4

Vendor -Plant: 0100 Receiver -Plant: 100  
-No: 91001108 -No.: 14550700  
Linnamar Plettenberg GmbH  
Daimlerstr. 11  
58840 PLETTERBERG  
DEUTSCHLAND  
Magna PT S.p.A.  
Via del Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248  
Place of storage:  
Consumption:  
Dispatch Type: Truck Company  
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.  
-Number: 16070077  
Gross Weight: 23.670 KG

| ASN-No | -Pos | Sup. Ref. No. Cust.   | Quant.         | UM | V/G | Name of delivery | Purch. Ord. Nr. |
|--------|------|-----------------------|----------------|----|-----|------------------|-----------------|
| -Date  |      | Suppl. Ref. No. Vend. |                |    |     | Add. Data Vendor |                 |
|        |      | Pack. Mat. -Quant.    | - Number Cust. |    |     | -Number Vendor   | Consignment     |

CC: 240010418 530 PC S  
CC: 6,000 TBA-500256 PC DCT300/P01850  
Cast-Number: 270925  
UC-Material: G016191X10  
Text: Engineering Change Status C  
Text: Customer Change No. C018986\_MRP\_1  
Text: Supplier Index -

81172238 000010 251122790 1.920 PC S SCHALTRAD 4.GANG  
09.02.2024 035612-900  
CC: 240008956 640 PC S  
CC: 240008954 640 PC S  
CC: 240007924 640 PC S  
CC: 3,000 TBA-500256 PC DCT300/P01850  
Cast-Number: 272025  
UC-Material: G016614X10  
Text: Engineering Change Status -  
Text: Customer Change No. 22\_003385-01  
Text: Supplier Index -

81172394 000010 251122490 530 PC S ZAHNRAD 2.GANG  
09.02.2024 035541-900  
CC: 240008293 530 PC S  
CC: 1,000 TBA-500256 PC DCT300/P01850  
Cast-Number: 271635  
UC-Material: G016560X10  
Text: Engineering Change Status a  
Text: Customer Change No. C0\_21\_002676-01  
Text: Supplier Index -

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

Please email us back the delivery note incl. the filled confirmation at lpb.confirmations@linamar.com.  
We herewith certify receipt of the above-mentioned goods in \_\_\_\_\_ (city/town) on \_\_\_\_\_ (date).

Goods were accepted by \_\_\_\_\_ (Name, Surname).

GR: \_\_\_\_\_ Quant.: \_\_\_\_\_ Check: \_\_\_\_\_ Rating: \_\_\_\_\_

550004688601  
nt. wt.: 2.732 KG, gr. wt.: 2.490 KG.  
RICERCA E VERIFICA  
VERIFICA SU RICERCA E VERIFICA  
14 FEB 2024  
Via del Ciclamini, SNC - 70046 Modugno (BA)

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815  
Plettenberg



**Company**  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

**Artikel** ZAHNRAD 2.GANG  
(Part name: / Désignation pièce)  
**Kd.-Zg.-Nr.** 251.1.1084.90  
(costumer part number / No. du plan client)  
**Kd.-Auftr.-Nr.** 30002077  
(order no. / No. De commande)  
**Schmelzen-Nr.** 270925  
(heat number / No. de Coulee)  
**Stahlersteller** Georgsmarienhütte GmbH  
(steel mill / Acierie)  
**Lieferspezifikation** GCG\_805000\_02  
(technical specification / Spécification de livraison)

**HBS-Teile.-Nr.** 035309-900  
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)  
**Änderungsindex** C  
(draw. notific. index / indice du plan)  
**Lieferschein-Nr.** 81172237/000010  
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)  
**Schmelzen-Knz.**  
(heat code / Rapports de Coulee)  
**Herstellprozess** E/VAK.  
(process flow / Procédé fabrication)

**Auftrag** 1045925  
(order no./ordre no.)  
**SAP UC-Material** G016191X10  
(SAP UC-material/SAP UC-material)  
**Lieferdatum** 02/07/2024  
(shipping date / Date de livraison)

**Stückzahl** 3,180  
(quantity / Quantité)  
**Rohmat.-abm.** 55 Rund  
(raw material dim. / Barre diamètre)  
**Umformgrad** 25.1  
(Diameter / diamètre)

| %C     | %Si    | %Mn    | %P     | %S     | %Cr    | %Mo    | %Ni    | %Cu    | %Sn    | %Al    | %V     | %B     | %Ti    | %Nb    | %W     | %Co    | %Sb    | %As    | %Pb    | %Te    | %Ca    | %N     | ppm H  | ppm O  |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 0.2100 | 0.1000 | 1.2500 | 0.0140 | 0.0240 | 1.1700 | 0.0500 | 0.1700 | 0.1900 | 0.0090 | 0.0360 | 0.0060 | 0.0003 | 0.0010 | 0.0100 | 0.0000 | 0.0000 | 0.0010 | 0.0070 | 0.0001 | 0.0000 | 0.0070 | 0.0120 | 2.5000 | 7.0000 |

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

| mm   | 1    | 1.5   | 2    | 3     | 4    | 5     | 6    | 7     | 8    | 9     | 10   | 11    | 13    | 15    | 20   | 25   | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   |  |  |
|------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|
| HRC  | 0.00 | 46.10 | 0.00 | 45.50 | 0.00 | 44.50 | 0.00 | 41.70 | 0.00 | 38.40 | 0.00 | 36.10 | 34.30 | 33.20 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |  |  |
| Fdyn | 0.00 | -     | 0.00 |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |  |  |

**DI-Wert**  
(DI value / diamètre idéal)  
0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

| Gefüge<br>(part name / Désignation pièce)     | FERRIT - PERLIT GEFÜGE |   |   |   |      |   |   |    |  |  | Randentkohlung<br>(decarburation / Décarburation) | 0.000 |
|-----------------------------------------------|------------------------|---|---|---|------|---|---|----|--|--|---------------------------------------------------|-------|
| Korngröße<br>(grain size / grosseur de grain) | Prim.                  | 5 | - | 8 | Sek. | 8 | - | 10 |  |  |                                                   |       |

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

| RM (N/mm <sup>2</sup> ) | Rp0.2(N/mm <sup>2</sup> ) |      | A(%) |   | Z(%) |   |
|-------------------------|---------------------------|------|------|---|------|---|
| 0.00                    | -                         | 0.00 | 0.00 | - | 0.00 | - |

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 152.0 | -     | 201.0 | HBW       |
|-----------------------------------------------|-------|-------|-------|-----------|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0     | 159.0 | -     | 183.0 HBW |

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 |  |
|-----------------------------------------------|------|---|------|--|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 |  |

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 | mm |
|-----------------------------------------------|------|---|------|----|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 | mm |

| Reinheitsgrad<br>(degree of purity / Degré de Pureté) | K3=0 |
|-------------------------------------------------------|------|
|                                                       |      |

| Av(J) | bei T(°C) |
|-------|-----------|
| 0.00  | -         |
| -     | 0.00      |

**Datum** 02/09/2024  
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /  
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector  
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-001505 vom 09.02.2024

Ludwigsburg, 12.02.2024

Seite 1 von 1

24-001505

|                                                                                                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>LINAMAR PLETTENBERG GMBH<br>DAIMLERSTRASSE 11<br>58840 PLETTENBERG                                                                                                                                   |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                                               |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>14.02.2024</b>                                         |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>PLETTENBERG</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>09.02.2024</b> <b>08:00 bis 10.00 Uhr</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                                          | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                                          | 81169566                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 23.670                          |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                                                          | 81170366                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                                          | 81170367                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                                          | 81170369                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                                          | 81170759                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                                          | 81172237                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                                          | 81172238                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                                          | 81172394                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                                                           |                                          | 27,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               | 23.670,00                                                |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                        |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von      bis      km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                                                      |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                            |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                        | <b>Amtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                          |                                          | <b>27 Gut 24-001505 empfangen am</b> Datum / Date<br>Reception des marchandises le<br><b>KUEHNENAGEL S.r.l.</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)<br>I-70026 MODUGNO<br><b>14 FEB 2024</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br><b>"Ricevuto con riserva di</b><br><b>verifica su qualità e quantità"</b>                                                        |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH</b><br><b>D-58840 PLETTENBERG</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                         |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                          |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604